REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA/REPUBLIC OF KOSOVO
Qeveria e Kosovës / Vlada Kosova / Government of Kosova
Ministria e Financave / Ministarstvo za Finansije
Ministry of Finance
Arkiva - Arhiva - Archive

Njësia Org. / Org. Jedin. / Org. Unit: 01 — Nr. Prot. / Br. Prot. / Prot. No: 1163
Nr. i faqeve / Broj stranica / No. pages: — Data / Datum / Date: 11.08.2020
Dalëse PRISHTINË/A

# Republika e Kosovës

## Republika Kosova-Republic of Kosovo

***Qeveria–Vlada-Government***

*Ministria e Financave / Ministarstvo za Finansije / Ministry of Finance*

***Zyra e Ministrit / Kancelarija Ministra / Cabinet of the Minister***

| | |
|---|---|
| DATË/A: | 10.08.2020 |
| PËR/ZA/TO: | Kryetarët e Komunave, Drejtorët e Drejtorive Komunale për Buxhet dhe Financa, Zyrtarët Kryesor Financiar |
| NGA/OD/FROM: | Hykmete Bajrami, Ministre e Financave |
| TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT: | Qarkorja Buxhetore 2021/02 |

Të nderuar,

Në vijim mund të gjeni Qarkoren Buxhetore 2021/02, e cila ofron kufijtë buxhetor për secilën komunë për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023. Ministria e Financave mbetet në dispozicionin tuaj për të ofruar mbështetjen e nevojshme gjatë procesit të hartimit të buxheteve komunale për vitin 2021.

Me respekt!

Hykmete Bajrami
Ministre e Financave

## Qarkorja Buxhetore 2021/02

### 1. Qëllimi

Ministrja për Financa është e autorizuar dhe përgjegjëse që në përputhje me nenin 20 të Ligjit për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë Nr. 03/L-048, të nxjerrë qarkore buxhetore për cilëndo ose të gjitha organizatat buxhetore me të cilat sigurohen udhëzime për përgatitjen e Buxhetit të Kosovës.

Në mbështetje të kësaj dispozite ligjore, Ministrja nxjerr Qarkoren e Dytë Buxhetore 2021/02, ku ofrohen udhëzimet për hartimin e buxhetit për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023 si dhe jepen kufijtë buxhetor final. Këta kufij mund të ndryshojnë varësisht rishikimit të KASH 2021-2023.

### 2. Kriteret e përgjithshme dhe specifike për përgatitjen e buxhetit për 2021-2023

Komunat duhet të kenë parasysh që gjatë përgatitjes së projektbuxhetit të tyre t'u japin prioritet:

- Projekteve të cilat ndihmojnë në realizimin e prioriteteve komunale;
- Projekteve të cilat janë në vazhdimësi nga vitet paraprake dhe që kanë obligime kontraktuale;
- Të kujdesen që të hyjnë në obligime për bashkëfinancim vetëm deri në nivelin që lejon korniza e tyre buxhetore;
- Për të respektuar rregullin fiskal të pagave të paraparë me legjislacionin e financave publike në Kosovë dhe për të liruar presionin mbi buxhetin komunal për paga dhe shtesa, Ministria e Financave kërkon nga komunat që të fshijnë numrin e pozitave fiktive (pozita pa mbulesë buxhetore). Numri aktual i të punësuarve (duke përfshirë të punësuarit me pushim pa pagesë dhe të punësuarit që janë në pushim të lehonisë) dhe numri i pozitave që janë në procedurë të rekrutimit duhet të mbesin. **Në lidhje me këtë ju lutemi që deri më datë 15 gusht 2020 të dërgoni informatat e punësimit.**

Procesi i planifikimit të buxhetit duhet të përfshijë këto aspekte:

- Buxhetimi në nivel të programeve dhe nën-programeve, në përputhje me strukturën ekzistuese të planit kontabël;
- Përmirësimet në qasjen e buxhetimit të orientuar drejt rezultateve dhe performancës;
- Zbatimi i konceptit shumëvjeçar mbi planifikimin e projekteve kapitale;
- Prezantimi tabelar mbi burimet e financimit dhe strukturën e shpenzimeve sipas kategorive të shpenzimeve për vitin 2021 dhe projeksionet për vitet 2022-2023 dhe
- Gjatë procesit buxhetor vëmendje e shtuar duhet t'i jepet zbatimit të rekomandimeve të Zyrës Kombëtare të Auditimit dhe praktikave të mira buxhetore me fokus në këto çështje:
    - Plotësimin e të dhënave që kërkohen në sistemet buxhetore SZHM dhe PIP;
    - Eliminimin e keqklasifikimit të shpenzimeve buxhetore;
    - Projektet e propozuar të jenë projekte të përgatitur në përputhje me **Manualin e PIP** dhe **Udhëzimin Administrativ për Kriteret Përzgjedhëse të Projekteve Kapitale** (shih të bashkëlidhur);
    - Projektet e propozuar të jenë të maturuar (projekte të gatshëm për zbatim);
    - Regjistrimi i zotimeve shumëvjeçare në SIMFK;
    - Buxhetimi i projekteve kapitale duhet të bëhet në përputhje me **Udhëzimin Administrativ për Definimin e Projekteve Kapitale dhe Klasifikimin e Shpenzimeve të Projekteve Kapitale**, ku pjesë e kostos së projektit janë edhe

*shpenzimet e shpronësimit*. Me këtë rast, komunat pas një analize paraprake duhet të planifikojnë shpenzimet e shpronësimit në kuadër të kostos totale të projektit.

Vëmendje e shtuar do t`i jepet në vijim të këtij procesi nga MF zbatimit të rekomandimeve të lartpërmendura. Nëse komunat nuk plotësojnë të dhënat sipas manualit të PIP dhe analizën për çdo projekt-propozim të ri sipas UA për Kriteret Përzgjedhëse si dhe nëse dorëzohet propozim buxhet që përmban keqklasifikim, atëherë MF do të merr masa për korrigjimin e tyre para dorëzimit të projektbuxhetit 2021 për aprovim në Qeveri.

## 3. Kufijtë buxhetor për komunat për 2021-2023 (struktura e shpenzimeve)

Komunat duhet të marrin parasysh kufijtë buxhetore të dhënë në tabelën në vijim gjatë përgatitjes së buxhetit të tyre për vitin 2021 dhe për dy vitet në vijim.
Ju lutem të keni parasysh se këta kufij buxhetor mund të ndryshojnë varësisht nga rishikimi i KASH 2021-2023.
Gjatë planifikimit të buxhetit për vitet 2021-2023 secila komunë duhet të respektoj strukturën e shpenzimeve sipas kategorive të lëshuar me këtë qarkore.
Struktura është përgatit duke u bazuar në Qarkoren Buxhetore 2021/01 (politikat e reja dhe në vazhdimësi të aprovuara nga KG në sektorin e arsimit dhe shëndetësisë) si dhe KAB komunal për vitin 2021-2023.

Më poshtë në Tabelën 1 është paraqitur struktura e shpenzimeve për vitin 2021-2023.

## 4. Dorëzimi i propozim-buxhetit komunal për vitet 2021-2023

Pas aprovimit të propozim-buxhetit për vitin 2021-2023 nga Kuvendet Komunale, komunat duhet të dorëzojnë atë në Departamentin e Buxhetit në Ministrinë e Financave deri me datë 30 shtator 2020. Propozim buxheti i aprovuar duhet të përmbajë dokumentet si në vijim:

- Shkresa përcjellëse bazuar në aprovimin e propozim-buxhetit nga Kuvendi Komunal.
- Vendimi i Kuvendit Komunal mbi aprovimin e propozim-buxhetit komunal 2021-2023,
- Tabelat e buxhetit komunal (BDMS dhe PIP):
  - Tabela 4.1 - plani i ndarjeve buxhetore të shpenzimeve 2021-2023,
  - Tabela 4.2 - financimi i projekteve kapitale për vitin 2021-2023,
  - Tabela 4.3 - plani afatmesëm i të hyrave totale të buxhetit komunal 2021-2023,
  - Tabela 3.1.B - plani i ndarjeve buxhetore sipas klauzolës së investimeve,
  - Tabela 3.2.B - financimi i projekteve kapitale përmes klauzolës së investimeve,
  - Tabelat e Buxhetimit të Përgjegjshëm Gjinor.

Tabela 1: Struktura e shpenzimeve për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitin 2022-2023

| Nr. | Komunat | Struktura e shpenzimeve për vitin 2021 | | | | | | | Struktura e shpenzimeve për vitin 2022 | | | | | Struktura e shpenzimeve për vitin 2023 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Nr. i te punesuarve | Paga dhe shtesa | Mallra dhe sherbime | Shpenzime komunale | Subvencione dhe transfere | Shpenzime kapitale | Total 2021 | Nr. i te punesuarve | Paga dhe shtesa | Shpenzime tjera operative | Shpenzime kapitale | Total 2022 | Nr. i te punesuarve | Paga dhe shtesa | Shpenzime tjera operative | Shpenzime kapitale | Total 2023 |
| 1 | Deçan | 878 | 5,556,738 | 1,582,859 | 156,000 | 140,000 | 2,803,221 | 10,238,818 | 878 | 5,572,075 | 1,960,149 | 4,345,581 | 11,877,804 | 878 | 5,599,935 | 1,945,011 | 4,771,165 | 12,316,111 |
| 2 | Dragash | 777 | 4,780,466 | 966,641 | 130,000 | 200,000 | 3,009,788 | 9,086,895 | 777 | 4,793,660 | 1,354,348 | 4,092,331 | 10,240,339 | 777 | 4,817,628 | 1,353,751 | 4,419,669 | 10,591,049 |
| 3 | Ferizaj | 2,411 | 15,805,932 | 5,050,000 | 699,680 | 715,500 | 10,238,578 | 32,509,690 | 2,411 | 15,849,556 | 6,745,356 | 14,926,624 | 37,521,537 | 2,411 | 15,928,804 | 6,722,460 | 16,110,588 | 38,761,852 |
| 4 | Fushë Kosovë | 772 | 5,096,345 | 1,712,670 | 250,000 | 355,000 | 3,849,804 | 11,263,819 | 772 | 5,110,411 | 2,420,266 | 5,025,295 | 12,555,972 | 772 | 5,135,963 | 2,420,081 | 5,296,372 | 12,852,416 |
| 5 | Gjakovë | 2,252 | 14,150,978 | 3,240,000 | 586,800 | 550,500 | 8,560,624 | 27,088,902 | 2,252 | 14,190,035 | 4,565,229 | 11,627,654 | 30,382,917 | 2,252 | 14,260,985 | 4,562,108 | 12,465,475 | 31,288,568 |
| 6 | Gjilan | 2,478 | 15,894,494 | 4,112,000 | 671,500 | 790,000 | 6,996,806 | 28,464,800 | 2,478 | 15,938,363 | 5,816,853 | 9,485,494 | 31,240,710 | 2,478 | 16,018,055 | 5,815,518 | 10,294,867 | 32,128,440 |
| 7 | Gllogoc | 1,325 | 8,700,000 | 1,988,380 | 232,508 | 370,000 | 4,436,185 | 15,727,073 | 1,325 | 8,724,012 | 2,706,325 | 6,089,230 | 17,519,566 | 1,325 | 8,767,632 | 2,701,024 | 6,521,301 | 17,989,957 |
| 8 | Hani i Elezit | 237 | 1,612,781 | 335,258 | 67,000 | 75,000 | 500,272 | 2,590,311 | 237 | 1,617,232 | 497,987 | 1,039,634 | 3,154,853 | 237 | 1,625,318 | 499,060 | 1,130,911 | 3,255,290 |
| 9 | Istog | 972 | 6,309,800 | 1,350,000 | 202,000 | 310,000 | 4,688,648 | 12,860,448 | 972 | 6,327,215 | 1,944,929 | 4,422,070 | 12,694,214 | 972 | 6,358,851 | 1,946,884 | 4,769,259 | 13,074,994 |
| 10 | Junik | 163 | 1,147,799 | 172,900 | 36,200 | 30,500 | 201,000 | 1,588,399 | 163 | 1,150,967 | 249,779 | 454,061 | 1,854,807 | 163 | 1,156,722 | 249,889 | 502,183 | 1,908,794 |
| 11 | Kaçanik | 801 | 5,289,705 | 800,000 | 212,769 | 250,000 | 2,435,599 | 8,988,073 | 801 | 5,304,305 | 1,317,728 | 3,614,704 | 10,236,737 | 801 | 5,330,826 | 1,326,981 | 3,878,465 | 10,536,273 |
| 12 | Kamenicë | 1,186 | 7,300,000 | 1,354,350 | 195,000 | 211,000 | 1,891,964 | 10,952,314 | 1,186 | 7,320,148 | 1,836,860 | 3,674,868 | 12,831,877 | 1,186 | 7,356,749 | 1,832,229 | 3,993,544 | 13,182,522 |
| 13 | Klinë | 948 | 6,297,124 | 1,211,000 | 180,000 | 305,000 | 2,918,214 | 10,911,337 | 948 | 6,314,504 | 1,772,139 | 4,218,071 | 12,304,713 | 948 | 6,346,076 | 1,775,529 | 4,521,535 | 12,643,140 |
| 14 | Leposaviq | 569 | 2,206,175 | 425,770 | 64,000 | 70,000 | 1,659,230 | 4,425,175 | 569 | 2,212,264 | 584,106 | 2,053,298 | 4,849,668 | 569 | 2,223,325 | 582,994 | 2,234,059 | 5,040,379 |
| 15 | Lipjan | 1,525 | 9,574,000 | 1,700,000 | 280,000 | 500,000 | 5,088,136 | 17,142,136 | 1,525 | 9,600,424 | 2,592,030 | 7,124,728 | 19,317,183 | 1,525 | 9,648,426 | 2,602,449 | 7,551,116 | 19,801,991 |
| 16 | Malishevë | 1,297 | 8,363,200 | 1,529,526 | 455,000 | 400,000 | 4,471,252 | 15,218,978 | 1,297 | 8,386,282 | 2,485,241 | 6,347,869 | 17,219,393 | 1,297 | 8,428,214 | 2,500,084 | 6,784,022 | 17,712,320 |
| 17 | Mamushë | 156 | 1,140,022 | 324,960 | 31,000 | 40,000 | 214,741 | 1,750,723 | 156 | 1,143,168 | 413,372 | 508,229 | 2,064,769 | 156 | 1,148,884 | 410,926 | 573,202 | 2,133,013 |
| 18 | Mitrovicë | 1,992 | 12,599,661 | 2,962,493 | 457,214 | 586,114 | 4,588,103 | 21,193,585 | 1,992 | 12,634,436 | 4,181,841 | 7,033,829 | 23,850,105 | 1,992 | 12,697,608 | 4,180,818 | 7,589,807 | 24,468,233 |
| 19 | Novobërdë | 352 | 2,136,144 | 313,335 | 69,259 | 49,521 | 302,247 | 2,870,506 | 352 | 2,142,040 | 450,242 | 545,486 | 3,137,767 | 352 | 2,152,750 | 450,237 | 624,960 | 3,227,947 |
| 20 | Obiliq | 645 | 4,273,658 | 993,930 | 316,675 | 830,000 | 4,942,460 | 11,356,723 | 645 | 4,285,453 | 2,243,812 | 6,135,031 | 12,664,297 | 645 | 4,306,881 | 2,290,082 | 6,261,870 | 12,858,832 |
| 21 | Pejë | 2,247 | 14,813,275 | 3,476,709 | 748,455 | 374,500 | 8,855,396 | 28,268,335 | 2,247 | 14,854,160 | 4,788,994 | 11,976,668 | 31,619,822 | 2,247 | 14,928,430 | 4,777,118 | 12,887,071 | 32,592,619 |
| 22 | Podujevë | 1,992 | 12,550,000 | 2,533,578 | 420,000 | 750,050 | 6,928,173 | 23,181,801 | 1,992 | 12,584,638 | 3,870,954 | 9,302,763 | 25,758,355 | 1,992 | 12,647,561 | 3,886,902 | 9,965,764 | 26,498,227 |
| 23 | Prishtinë | 4,742 | 31,000,000 | 20,100,000 | 2,100,000 | 4,000,000 | 30,871,986 | 88,071,986 | 4,742 | 31,085,835 | 27,380,037 | 37,838,187 | 96,304,059 | 4,742 | 31,241,264 | 27,332,147 | 40,350,691 | 98,924,102 |
| 24 | Prizren | 3,181 | 20,845,758 | 6,970,550 | 1,031,199 | 950,000 | 19,176,482 | 48,973,989 | 3,181 | 20,821,066 | 9,337,037 | 23,717,590 | 53,875,693 | 3,181 | 20,925,171 | 9,305,845 | 25,261,845 | 55,492,861 |
| 25 | Rahovec | 1,186 | 7,622,634 | 1,715,477 | 280,500 | 311,000 | 4,619,212 | 14,548,823 | 1,186 | 7,643,672 | 2,407,287 | 6,117,403 | 16,168,363 | 1,186 | 7,681,891 | 2,405,581 | 6,571,948 | 16,659,419 |
| 26 | Shtërpcë | 519 | 2,355,400 | 449,730 | 90,625 | 45,000 | 822,696 | 3,763,451 | 519 | 2,361,901 | 609,522 | 1,257,379 | 4,228,802 | 519 | 2,373,710 | 607,508 | 1,364,300 | 4,345,518 |
| 27 | Shtime | 665 | 4,360,904 | 911,551 | 220,000 | 150,000 | 2,028,210 | 7,670,665 | 665 | 4,372,940 | 1,334,966 | 2,912,436 | 8,620,343 | 665 | 4,394,805 | 1,336,106 | 3,142,711 | 8,873,622 |
| 28 | Skenderaj | 1,373 | 8,132,003 | 1,561,786 | 230,381 | 635,000 | 3,872,599 | 14,431,769 | 1,373 | 8,154,447 | 2,541,200 | 5,577,688 | 16,273,336 | 1,373 | 8,195,220 | 2,560,646 | 5,936,921 | 16,692,786 |
| 29 | Suharekë | 1,316 | 8,571,760 | 2,096,113 | 358,449 | 425,000 | 5,294,062 | 16,745,390 | 1,316 | 8,595,424 | 3,005,330 | 7,084,471 | 18,685,225 | 1,316 | 8,638,401 | 3,006,731 | 7,578,297 | 19,223,429 |
| 30 | Viti | 1,162 | 7,437,105 | 1,918,949 | 320,000 | 350,000 | 2,750,141 | 12,776,195 | 1,162 | 7,457,631 | 2,701,393 | 4,137,089 | 14,296,114 | 1,162 | 7,494,920 | 2,699,881 | 4,506,786 | 14,701,586 |
| 31 | Vushtrri | 1,600 | 10,691,340 | 3,218,600 | 309,035 | 600,000 | 4,481,381 | 19,300,356 | 1,600 | 10,720,848 | 4,313,505 | 6,497,494 | 21,531,847 | 1,600 | 10,774,452 | 4,302,144 | 7,036,237 | 22,112,833 |
| 32 | Zubin Potok | 421 | 1,590,000 | 290,248 | 20,000 | 91,104 | 380,782 | 2,372,134 | 421 | 1,594,388 | 420,419 | 589,501 | 2,604,308 | 421 | 1,602,360 | 421,381 | 680,691 | 2,704,432 |
| 33 | Zveçan | 368 | 1,482,406 | 284,671 | 30,000 | 85,000 | 388,675 | 2,270,752 | 368 | 1,486,498 | 418,249 | 708,721 | 2,613,468 | 368 | 1,493,930 | 419,359 | 793,230 | 2,706,519 |
| 34 | Graçanicë | 592 | 3,109,032 | 1,382,289 | 182,000 | 180,859 | 2,145,785 | 6,999,965 | 592 | 3,117,613 | 1,820,704 | 2,873,040 | 7,811,357 | 592 | 3,133,201 | 1,813,095 | 3,046,865 | 7,993,161 |
| 35 | Kllokot | 124 | 780,000 | 150,000 | 50,000 | 9,837 | 123,256 | 1,113,093 | 124 | 782,153 | 217,869 | 256,139 | 1,256,161 | 124 | 786,064 | 217,710 | 285,174 | 1,288,947 |
| 36 | Mitrovicë veriore | 857 | 2,897,805 | 512,761 | 46,000 | 162,000 | 1,457,335 | 5,075,901 | 857 | 2,905,863 | 754,682 | 1,853,092 | 5,513,577 | 857 | 2,920,332 | 756,898 | 1,977,557 | 5,654,787 |
| 37 | Partesh | 145 | 877,500 | 97,750 | 40,000 | 5,100 | 66,122 | 1,086,472 | 145 | 879,922 | 148,115 | 175,895 | 1,203,932 | 145 | 884,322 | 148,243 | 199,230 | 1,231,794 |
| 38 | Ranillug | 189 | 1,120,000 | 225,000 | 45,000 | 50,000 | 147,450 | 1,587,450 | 189 | 1,123,091 | 333,890 | 361,970 | 1,818,952 | 189 | 1,128,707 | 334,591 | 411,553 | 1,874,851 |
| Total | | 44,415 | 278,471,950 | 80,021,834 | 11,814,249 | 15,952,585 | 168,206,615 | 554,467,233 | 44,415 | 279,158,581 | 112,542,746 | 226,001,614 | 617,702,942 | 44,415 | 280,554,374 | 112,500,000 | 242,289,241 | 635,343,615 |